

IN-NEMLA U L-WERZIEQ

(*mil-Franċiż*)

Werzieq, darba, mas-sajf kollu
Daqq u għanna bla mistrieħ,
Ħsieb id-dar u ħsieb uliedu
Qatt, kien donnu, ma jgħih.

Minn fuq sigra sejjer dejjem
Sarbut nemel dlonk kien jara,
Qamħ u dud, sew ħaj kemm mejjet,
Lejn il-bejta jgħorr bil-ħrara.

Il-ħarifa għiet u marret,
Jikseb x'jekol ma satax;
Qal: "magħmula l-biċċa tiegħi,
Naraw nissellifx bl-imgħax!"

Kutu, resaq kollu filewwa
Lejn in-nemla w lilha qal:
"Xbint, ftit dud li għbart f'Awissu
Ma ttinix biex nitma t-tfal"?

"Jien fis-sajf ma stajt inrekken
"Meħdi ngħanni lejl u nhar,
"Xtaqt tislifni biex nitrejjaq
"U xi ħaġa nieħu d-dar".

"Hux!" wegħbitu, "kemm nithabtu
"Biex fil-bart nibqgħu mrekknin!
"Int, fis-sajf ħsiebek fil-għana...
"Mela, iżfen, issa, xbin!"